

Статья 13. Срок действия и прекращение действия

Настоящее Соглашение заключается на 5 лет и будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения не позднее чем за 6 месяцев до истечения срока его действия.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения согласованных в период его действия программ и проектов, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. _____ " __ " _____ 2005 г. в двух экземплярах, каждый на русском, португальском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае расхождений при толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Российскую Федерацию За Португальскую Республику
